



Varlin, Gente del mio villaggio (1976)
© ProLitteris/P. Guggenheim

Festival dell'Arte

graubünden

Il Festival dell'Arte in Val Bregaglia giunge quest'anno alla sua quarta edizione. Per l'occasione il programma è ancora più ricco e articolato: la volontà è sia quella di mettere in mostra gli artisti che nei secoli hanno fatto da protagonisti nel panorama artistico mondiale e che nella nostra bella valle avevano sede, sia di valorizzare chi, ancora oggi, cerca e trova ispirazione tra le montagne e gli abitanti della Val Bregaglia. Per questo motivo la nostra è una "valle di ispirazione" e una "terra di artisti".
Il Festival avrà luogo su tutto il territorio bregagliotto, svizzero e italiano, e si terrà dal 5 al 21 aprile: è la manifestazione che risveglia la bella stagione.

Eventi ed escursioni

SABATO 5. APRILE 2014

● Inaugurazione del 4° Festival dell'Arte

Introduzione al Festival dell'Arte 2014 e presentazione degli eventi e degli artisti partecipanti. Aperitivo di apertura

Luogo: Albergo Garni Post, Castasegna
Orario: ore 18.00
Lingua: italiano e tedesco
Iscrizione: non necessaria
Costi: gratuito

DOMENICA 6 APRILE 2014 (in tedesco) e DOMENICA 13 APRILE 2014 (in italiano)

● Gli artisti, il paesaggio e gli animali

Visita guidata con Renata Giovanoli-Semadeni alla Sala Giacometti-Varlin e all'azienda agricola di Urs e Paola Schmid. Si andrà alla scoperta della vita dei contadini e del loro rapporto con e per gli animali: è la natura ad aver ispirato pittori e artisti di ieri e di oggi!
A seguire pranzo a base di prodotti locali.

Luogo: partenza dal museo Ciäsa Granda, Stampa, e arrivo a piedi a Coltura (CH)
Orario: dalle 11.00 alle 14.00
Lingua: italiano e tedesco
Iscrizione: entro venerdì 4 aprile (tedesco) o 11 aprile (italiano), ore 11.00. Tel.: +41 81 822 15 55; info@bregaglia.ch
Costi: CHF 37.00 a persona (compreso ingresso alla sala Giacometti-Varlin e pranzo)

MARTEDÌ 8 APRILE 2014

● Brüta Stria - Vedere!MitiAlpini 2

Guida all'esposizione di video-installazione e fotografie di Mark Blezinger sul tema delle streghe e lettura di sentenze di condanna. Vernissage con aperitivo di erbe medicinali.

Luogo: Pretorio a Vicosoprano (CH)
Orario: dalle 18.00 alle 21.00
Lingue: bargajot, italiano e tedesco
Iscrizione: non necessaria
Costi: gratuito
Informazioni: www.blezinger.com

MERCOLEDÌ 9 APRILE 2014

● Dal Kursaal al Palace

Visita guidata all'Hotel Palace, con Dora Lardelli. A seguire aperitivo e possibilità di una cena presso il nuovo ristorante dell'albergo.

Luogo: Hotel Palace, Maloja (CH)
Orario: visita ore 17.00, aperitivo e cena ore 18.30
Lingua: italiano e tedesco
Iscrizione: entro martedì 8 aprile 2014, ore 17.00. Tel.: +41 81 822 15 55; info@bregaglia.ch
Costi: CHF 60.00 a persona per la cena

GIOVEDÌ 10 APRILE 2014 (in italiano) e GIOVEDÌ 17 APRILE 2014 (in tedesco)

● Sulle orme delle streghe

Visita guidata sulle tracce delle streghe con Renata Giovanoli-Semadeni. Storia, cultura e tradizioni: passato e futuro della Bregaglia. All'interno del palazzo Pretorio si potrà vedere la video installazione e le fotografie di Mark Blezinger dal titolo „Brüta Stria - Vedere!MitiAlpini 2“.

Luogo: Vicosoprano, ritrovo davanti al Pretorio, (CH)
Orario: dalle 15.00 alle 16.00
Lingua: italiano e tedesco
Iscrizione: non necessaria
Costi: CHF 8.00 per persona

VENEDÌ 11 APRILE 2014

● Il segreto di Shakespeare

Chi era William Shakespeare? E soprattutto chi ha scritto le opere teatrali più rappresentate al mondo? Presentazione del libro „Il segreto di Shakespeare“ e incontro con le autrici, che hanno potuto riallacciare le fila di una storia che da Soglio arriva fino a Londra attraverso le vite avventurose di Michel Agnolo e John Florio, dimostrando anche come e perché l'opera shakespeariana sarebbe maturata nella pace della Valle Bregaglia. A cura di LA BREGAGLIA.

Luogo: Albergo Stüa Granda, Soglio (CH)
Orario: ore 20.00
Lingua: italiano
Iscrizione: non necessaria
Costi: gratuito
Informazioni: www.florio-soglio.ch

SABATO 12 APRILE 2014

● Bregaglia e Valmalenco: due valli confinanti. Relazioni tra popolazioni contigue nel corso della storia e momenti d'alpinismo
Conferenza organizzata dal Centro Giacometti con Saveria Masa, storica e coordinatrice dell'Ecomuseo della Valmalenco, e con Michele Comi, geologo e guida alpina.
Moderatore della discussione: Maurizio Zucchi. Segue aperitivo.

Luogo: salone Piz Duan, Stampa (CH)
Orario: ore 20.00
Lingua: italiano
Iscrizione: non necessaria
Costi: gratuito
Informazioni: www.centrogiacometti.ch

SABATO 12 APRILE 2014 e DOMENICA 13 APRILE 2014

● Facciamo ritratti! Un pomeriggio da artisti

La Rimessa Castelmur si trasforma in un atelier temporaneo. Con Anna Lorenzini, Irma Siegwart, Martin Ruch e Peter Schraner. A seguire tè in compagnia.

Luogo: Castelmur e Rimessa, Coltura (CH)
Orario: dalle 14.00 alle 18.00
Lingua: italiano e tedesco
Iscrizione: non necessaria
Costi: gratuito

DOMENICA 13 APRILE 2014

● Plevano. Forme per la mente.

Una conversazione con Riccardo Marco Scognamiglio
Proiezione di 40 anni di ricerca artistica, con particolare attenzione alla fase iniziale dell'opera di Plevano, e cioè quella che riguarda le magiche vedute del suo paese natale, Chiavenna e la Val Bregaglia italiana. Durante il Festival l'artista espone le proprie opere presso il Palazzo Castelvetro, in via Dolzino 103, Chiavenna.

Luogo: teatro Società Operaia, Chiavenna (IT)

Orario: ore 17.00
Lingua: italiano
Iscrizione: non necessaria
Costi: gratuito
Informazioni: www.plevano.com

MARTEDÌ 15 APRILE 2014

● Bondo attraverso lo sguardo dell'artista Varlin

Patrizia Guggenheim, figlia di Varlin, seguirà le orme del padre attraverso le vie di Bondo.

Luogo: ritrovo presso il parcheggio del Palazzo Salis, Bondo (CH)
Orario: dalle 17.00 alle 18.00
Lingua: italiano e tedesco
Iscrizione: entro lunedì 14 aprile 2014, ore 17.00. Tel.: +41 81 822 15 55; info@bregaglia.ch
Costi: CHF 8.00
Informazioni: www.varlin.ch

● Storie Bregagliotte – la valle di Andrea Garbald

Documentario di Peter Spring che ripercorre l'intera Val Bregaglia sulle dimenticate tracce del fotografo Andrea Garbald (1877-1958).

Luogo: Hotel Waldhaus, Sils (CH)
Orario: ore 21.15
Lingua: tedesco
Iscrizione: necessaria, Tel.: +41 81 838 51 00
Costi: CHF 15.00; ridotto per ragazzi CHF 8.00

GIOVEDÌ 17 APRILE 2014

● Decorazione artistica sulle facciate delle case Engadinesi tra tradizione e innovazione

Conferenza con illustrazioni di Mirella Carbone (Kulturbüro Sils KUBUS) sul tema dello 'sgraffito', tecnica tradizionale engadinese di decorazione delle abitazioni.

Luogo: Pavillon Chesa Fonio, Sils (CH)
Orario: ore 17.30
Lingua: tedesco
Iscrizione: non necessaria
Costi: CHF 15.00; ridotto per ragazzi CHF 8.00
Informazioni: www.kubus-sils.ch

VENEDÌ 18 APRILE 2014

● Visita guidata alla scoperta dello sgraffito

Con Mirella Carbone, a complemento della sua conferenza del giorno precedente

Luogo: Engadina bassa, Ardez. Partenza con l'auto-postale da Sils-Maria Post (CH)
Orario: partenza ore 9.27, arrivo ore 14.29
Lingua: tedesco
Iscrizione: necessaria, Tel.: +41 081 826 52 24; info@kubus-sils.ch
Costi: CHF 20.00 (nel prezzo non sono compresi i costi del viaggio e del pranzo)
Informazioni: www.kubus-sils.ch

● Clara Porges

Dora Lardelli presenta il suo libro che tratta sulla vita dell'artista berlinese che trovò una seconda casa in Val Bregaglia e in Engadina, lasciando un'importante opera pittorica espressiva. Aperitivo a seguire.

Luogo: Hotel Palazzo Salis, Soglio (CH)
Orario: ore 17.00
Lingua: italiano e tedesco
Iscrizione: non necessaria
Costi: CHF 15.00, ridotto per ragazzi CHF 8.00

SABATO 19 APRILE 2014

● I luoghi di ispirazione degli artisti della famiglia Giacometti

Escursione artistico-letteraria con Marco Giacometti, presidente della Fondazione Centro Giacometti

Luogo: ritrovo presso la fermata dell'auto-postale Palù, Stampa (CH)
Orario: dalle 14.15 alle 17.00
Lingua: italiano e tedesco
Iscrizione: entro venerdì 18 aprile 2014, ore 11.00, Tel.: +41 81 822 15 55; info@bregaglia.ch
Costi: gratuito
In caso di cattivo tempo l'escursione verrà spostata a lunedì 21 aprile. Informazioni in merito dalle ore 18.00 di venerdì 18 aprile su www.centrogiacometti.ch

SABATO 19 APRILE e DOMENICA 20 APRILE 2014

● ART Roticcio

Esposizione delle opere di Martin Ruch, di poesie, immagini e foto degli abitanti del posto. Con assaggi di prodotti locali.

Luogo: Villa Bregazzi, Roticcio (CH)
Orario: dalle 14.00 alle 17.00
Lingua: italiano e tedesco
Iscrizione: non necessaria
Costi: gratuito

Musei e gallerie

● Apertura sala Giacometti-Varlin, Museo Ciäsa Granda, Stampa (CH)
Domenica 6 e sabato 19, ore 16.00-18.00 (CHF 6.00)
www.ciasagranda.ch

● Museo degli scavi di Piuro, Borgonuovo (IT)
Sabato 12, domenica 13 e sabato 19, ore 15.00-17.00
www.piuroitalosvizzera.net

● Gigart, parco Marmite dei Giganti, Chiavenna (IT)
Land art ad opera di artisti locali
Sempre aperto. www.comune.chiavenna.so.it/gigart

● Galleria Il Salice, Castasegna (CH)
Jonas Niedermann, vitrum artificium (arte applicata: oggetti pregiati in vetro soffiato), 8 aprile – 5 luglio 2014. Martedì, giovedì e sabato, ore 16.00-18.00 o su richiesta (Tel.: +41 81 822 18 75)

● Palazzo Pretorio, Vicosoprano (CH)
Aperto tutti i giorni, ore 10.00 - 17.00

Esposizioni

● Bruno Baldari, Sculture

Luogo: Hotel Palace, Maloja (CH)
Inaugurazione: venerdì 4 aprile, ore 18.00
Giorni e orari di apertura: 4-30 aprile, tutto il giorno
www.brunobaldari.it

● Mark Blezinger, Brüta Stria

Luogo: Pretorio, Vicosoprano (CH)
Inaugurazione: martedì 8 aprile, ore 18.00
Giorni e orari di apertura: aperto tutti i giorni, ore 10.00 - 17.00
www.blezinger.com

● Wanda Guanella, Il volto al femminile

Luogo: antico Ospitale, Prosto di Piuro (IT)
Inaugurazione: sabato, 5 aprile, ore 20.45
Giorni e orari di apertura: 5-21 aprile, ore 16.00-19.00

● Helen Haupt

Luogo: Hotel Fanconi, Spino (CH)
Giorni e orari di apertura: 5-21 aprile, tutto il giorno
www.haupt-kessler.ch

● Anna Lorenzini, Le radici portano il tuo nome

Luogo: casello rosso, dogana - Castasegna (CH)
Inaugurazione: sabato 5 aprile, ore 18.00
Giorni e orari di apertura: 5-6-11-12-13-18-19-20 aprile, ore 15.00-18.00
www.annalorenzini.sitiwebs.com

● Pamela Napoletano, Una spensierata cecità visionaria

Luogo: casa rossa - ingresso parco del Paradiso, Chiavenna (IT)
Inaugurazione: domenica 6 aprile, ore 11.00
Giorni e orari di apertura: 5-21 aprile; martedì-sabato ore 14.00-17.00, domenica 10.00-12.00 e 14.00-17.00
www.pamelanapoletano.com

● Roberto Plevano, Le mie montagne

Luogo: Palazzo Castelvetro, via Dolzino 103, Chiavenna (IT)
Inaugurazione: domenica 6 aprile, ore 16.00
Giorni e orari di apertura: 5-21 aprile, ore 10.00-19.00
www.plevano.com

● Luca Salvadalena, Fantasia e ironia

Luogo: Crotto Albigna, Vicosoprano (CH)
Inaugurazione: giovedì 10 aprile, ore 18.00. Possibilità di cena ore 20.00 (CHF 40.00 per persona. Iscrizioni entro mercoledì 9 aprile 2014 ore 11.00. Tel.: +41 81 822 15 55; info@bregaglia.ch
Giorni e orari di apertura: 5-21 aprile (lunedì chiuso), ore 9.00-21.00
www.lucasalvadalea.com

● Caterina Scaramellini, Montagne di carta - racconto illustrato del sasso del drago

Luogo: palazzo Castelvetro, via Dolzino 103, Chiavenna (IT)
Inaugurazione: domenica 6 aprile, ore 16.00
Giorni e orari di apertura: 5-21 aprile, ore 10.00-19.00
www.caterinasaramellini.blogspot.com

● Caterina Scaramellini, Come nasce la storia

Luogo: Biblioteca di Villa di Chiavenna (IT)
Giorni e orari di apertura: 5-15 aprile, lunedì e mercoledì ore 9.00-12.00 e 14.00-18.00, venerdì ore 9.00-12.00 e 14.00-16.00, sabato 9.00-12.00. Su richiesta tel. +39 333 89 181 33

● Kim Sommerschild, Specchi d'acqua

Luogo: Atelier Pestalozzi, p.za Pestalozzi, Chiavenna (IT)
Inaugurazione: domenica 6 aprile, ore 17.00
Giorni e orari di apertura: 5-6-12-13-19-20, ore 10.00-18.00
www.sommerschild.it

● Milena Keller Gisep, Milena Ehrensperger e Debora Zala, Trittici grigionitaliani: l'obiettivo al femminile

Mostra fotografica a cura di Gian Casper Bott organizzata dalla PGI (Pro Grigione Italiano).
Luogo: Hotel Stampa, Casaccia (CH)
Inaugurazione: sabato 5 aprile, ore 16.00
Giorni e orari di apertura: 5-21 aprile, ore 8.30 - 22.00

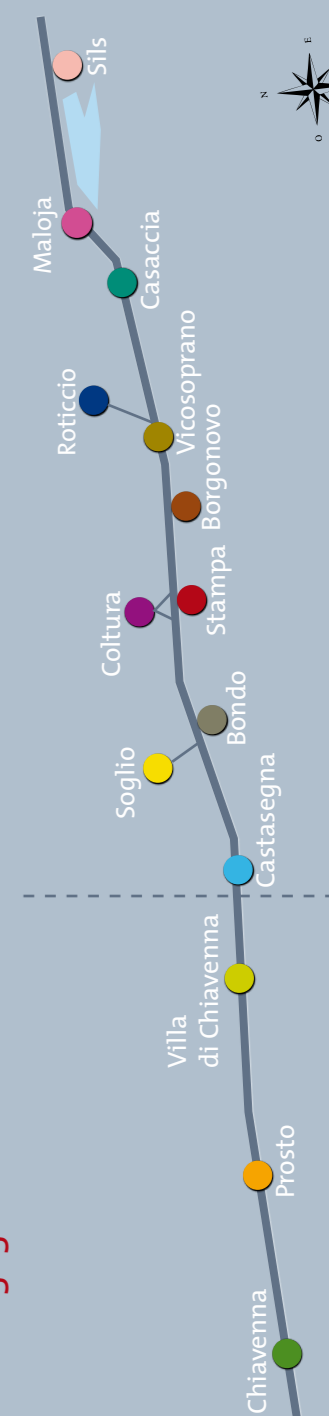
Pacchetto Festival dell'Arte

Per chi volesse combinare una visita al Festival con un soggiorno in Bregaglia è stato creato il seguente pacchetto vacanza:

- Da 2 fino a 6 pernottamenti con prima colazione in camera doppia (su richiesta metà pensione)
- Visita a tutte le attività del Festival durante il periodo richiesto
- Un pranzo o una cena a base di specialità bregagliotte

I prezzi e gli alberghi che partecipano alla promozione sono visibili su www.festivaldellarte.ch

Val Bregaglia



Informazioni

► Bregaglia Engadin Turismo
Tel. +41 81 822 15 55
info@bregaglia.ch

www.festivaldellarte.ch
www.kunsthospital.ch



Das Festival dell'Arte findet zum vierten Mal statt. Von Jahr zu Jahr wachsend, konnte auch dieses Jahr ein reiches und akzentreiches Programm zusammengestellt werden, das zum Einen vergangene Künstlerpersönlichkeiten wertschätzt, zum Anderen aber auch auf Künstler aufmerksam macht, die noch heute ihre Inspiration zwischen den Bergen und den Bewohnern des Bergells finden. Das Bergell, Tal der Inspiration und Künstler-Heimat! Das Festival dell'Arte 2014 erstreckt sich über das gesamte, Schweizerische und Italienische Bergell und ist Vorbote des Frühlings und der darauffolgenden Sommersaison.

Anlässe und Aktivitäten

SAMSTAG, 5. APRIL 2014

- **Eröffnung des 4^o Festival dell'Arte**
Eröffnungspäro und Vorstellung des Programms und der Künstler.
Ort: Albergo Garni Post, Castasegna (CH)
Zeit: 18.00 Uhr
Sprache: Italienisch / Deutsch
Anmeldung: nicht erforderlich
Kosten: keine

SONNTAG 6. APRIL 2014 (Deutsch) und SONNTAG 13. APRIL 2014 (Italienisch)

- **Die Bergeller Künstler, die Landschaft und die Tiere**
Auf Entdeckungsreise der Bauern und ihrer Beziehung zu den Tieren: es ist die Natur, die Maler und Künstler von gestern und heute inspiriert hat! Besichtigung des Giacometti-Varlin Saals der Ciäsa Granda und des Bauernhofs von Urs und Paola Schmid mit Renata Giovanoli-Semadeni, gefolgt von einem Mittagessen einheimischer Produkte.

Ort: Treffpunkt vor dem Museum Ciäsa Granda in Stampa, Ankunft zu Fuss in Coltura (CH)
Zeit: 11.00 bis 14.00 Uhr
Sprachen: Italienisch / Deutsch
Anmeldung: bis Freitag, 04. April (Deutsch) oder 11. April (Italienisch) 11.00 Uhr, Tel.: +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch
Kosten: CHF 37.00 pro Person (inkl. Mittagessen und Eintritt in die Sala Giacometti-Varlin)

DIENSTAG, 8. APRIL 2014

- **Brüta Stria - AlpenMythenSehen 2**
Führung durch die Videoinstallation und Fotoausstellung über Hexen von Mark Blezinger im Pretorio. Lesung von Hexenurteilen. Vernissage mit Heilkräuter-Apéro um 18.00 Uhr.

Ort: Pretorio in Vicosoprano (CH)
Zeit: 18.00 bis 21.00 Uhr
Sprachen: Bargajot/Italienisch / Deutsch
Anmeldung: nicht erforderlich
Kosten: keine
Weitere Infos: www.blezinger.com

MITTWOCH, 9. APRIL 2014

- **Vom Kursaal zum Palace**
Führung durch das Hotel Palace, Maloja mit Dora Lardelli. Im Anschluss Möglichkeit zum gemeinsamen Nachtessen im neuen Restaurant des Hotels.

Ort: Hotel Palace, Maloja (CH)
Zeit: 17.00 Uhr Führung, Apéro und Abendessen ab 18.30 Uhr
Sprachen: Italienisch / Deutsch
Anmeldung: bis Dienstag 08. April 2014, 17.00 Uhr, Tel.: +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch
Kosten: CHF 60.00 pro Person inkl. Nachtessen

DONNERSTAG, 10. APRIL 2014 (Italienisch) und DONNERSTAG, 17. APRIL 2014 (Deutsch)

- **Auf den Spuren der Hexen**
Geführte Wanderung mit Renata Giovanoli-Semadeni auf den Spuren der Hexen in Vicosoprano. Geschichte, Kultur und Bräuche: Vergangenheit und Zukunft des Bergells. Mit Betrachtung der Videoinstallation und Fotoausstellung „Brüta Stria - VederelMitiAlpini 2“ von Mark Blezinger im Pretorio.

Ort: Treffpunkt vor dem Pretorio in Vicosoprano (CH)
Zeit: 15.00 bis 16.00 Uhr
Sprachen: Italienisch / Deutsch
Anmeldung: nicht erforderlich
Kosten: CHF 8.00 pro Person

FREITAG, 11. APRIL 2014

- **Das Geheimnis von Shakespeare**
Wer war William Shakespeare und wer hat die meist aufgeführten Theaterstücke geschrieben? Buchpräsentation „Il segreto di Shakespeare“. Die Autorinnen konnten dank wissenschaftlichen Nachforschungen von Panziera, Gerevini und Paladino das abenteuerliche Leben von Michel Agnolo und John Florio von Soglio bis London verfolgen und können nun aufzeigen wie und warum das Werk Shakespears im friedlichen Bergell entstanden sein könnte. Herausgegeben von LA BREGAGLIA.

Ort: Hotel Stüa Granda, Soglio (CH)
Zeit: 20.00 Uhr
Sprache: Italienisch
Anmeldung: nicht erforderlich
Kosten: keine
Weitere Infos: www.florio-soglio.ch

SAMSTAG, 12. APRIL 2014

- **Das Bergell und Valmalenco – angrenzende Täler. Beziehungen zwischen nachbarschaftlichen Völkern im Wandel der Geschichte und Momente des Alpinismus.**
Eine vom Centro Giacometti organisierte Konferenz mit Saveria Masa, Historikerin und Koordinatorin des Ecomuseums in Valmalenco und Michele Comi, Geologe und Bergführer. Moderation: Maurizio Zucchi. Gefolgt von einem Apéro.

Ort: Salone Piz Duan, Stampa (CH)
Zeit: 20.00 Uhr
Sprache: Italienisch
Anmeldung: nicht erforderlich
Kosten: keine
Weitere Infos: www.centrogiacometti.ch

SAMSTAG 12. APRIL 2014 und SONNTAG 13. APRIL 2014

- **Portraits – ein Nachmittag von und mit Künstlern**
Die Rimessa Castelmur wird zum temporären Atelier. Mit Anna Lorenzini, Irma Siegwart, Martin Ruch und Peter Schraner. Mit Kuchen, Kaffee und Tee.

Ort: Rimessa Castelmur, Coltura (CH)
Zeit: 14.00 bis 18.00 Uhr
Sprache: Italienisch / Deutsch
Anmeldung: nicht erforderlich
Kosten: keine

SONNTAG 13. APRIL 2014

- **Roberto Plevano – Formen für den Geist. Eine Konversation mit Riccardo Marco Scognamiglio**
Rückblick auf vierzig Jahre künstlerischen Schaffens, mit Schwergewicht auf das Frühwerk von Plevano und somit mit Fokus auf die magische Sicht auf seine Heimat Chiavenna, Italienisches Bergell. Ausstellung seiner Werke während des Festivals im Palazzo Castelvetro, Via Dolzino 103 in Chiavenna (I).

Ort: Teatro Società Operaia, Chiavenna (I)
Zeit: 17.00 Uhr
Sprache: Italienisch
Anmeldung: nicht notwendig
Kosten: keine
Weitere Infos: www.plevano.com

DIENSTAG, 15. APRIL 2014

- **Bondo durch den Blick des Künstlers Varlin**
Patrizia Guggenheim, Tochter von Varlin, wird den Spuren des Vaters durch die Strassen von Bondo folgen.

Ort: Parkplatz des Palazzo Salis, Bondo (CH)
Zeit: 17.00 bis 18.00 Uhr
Sprache: Italienisch / Deutsch
Anmeldung: bis Montag, 14. April 2014, 17.00 Uhr, Tel.: +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch
Kosten: CHF 8.00 pro Person
Weitere Infos: www.varlin.ch

● Bergeller Geschichten – Das Bergell von Andrea Garbald

Dokumentarfilm von Peter Spring auf den vergessenen Pfaden des Fotografen Andrea Garbald (1877-1958) durch das Bergell.

Ort: Hotel Waldhaus, Sils (CH)
Zeit: 21.15 Uhr
Sprache: Deutsch
Anmeldung: erforderlich unter mail@waldhaus-sils.ch oder Tel. +41 81 838 5100
Kosten: CHF 15.00; Ermässigung für Jugendliche CHF 8.00

DONNERSTAG, 17. APRIL 2014

- **Das Sgraffito: Dekorationskunst am Engadinerhaus zwischen Tradition und Innovation**
Konferenz mit Illustrationen zur traditionellen Engadiner Haus-Dekorationskunst. Moderation: Mirella Carbone (Kulturbüro Sils KUBUS)

Ort: Pavillon Chesa Fonio, Sils (CH)
Zeit: 17.30 Uhr
Sprache: Deutsch
Anmeldung: nicht notwendig
Kosten: CHF 15.00; Ermässigung für Jugendliche CHF 8.00
Weitere Infos: www.kubus-sils.ch

FREITAG, 18. APRIL 2014

- **Geführte Wanderung mit Mirella Carbone auf den Spuren des Sgraffito**
Als Ergänzung zur vorangehenden Konferenz Das Sgraffito: Dekorationskunst am Engadinerhaus zwischen Tradition und Innovation.

Ort: Unterengadin, Ardez, mit dem Postauto ab Sils-Maria
Zeit: 9.27 bis 14.29 Uhr
Sprache: Deutsch
Anmeldung: erforderlich unter info@kubus-sils.ch oder Tel. +41 81 826 52 24
Kosten: CHF 20.00 (exkl. Reise- und Verpflegungskosten)
Weitere Infos: www.kubus-sils.ch

● Clara Porges

Dora Lardelli präsentiert ihr Buch über das Leben der Berliner Künstlerin, die ihre zweite Heimat im Bergell und dem Engadin gefunden hat und ein grossartiges expressives malerisches Werk hinterlassen hat. Gefolgt von einem Apéro.

Ort: Hotel Palazzo Salis, Soglio (CH)
Zeit: 17.00 Uhr
Sprache: Italienisch / Deutsch
Anmeldung: nicht notwendig
Kosten: CHF 15.00; Ermässigung für Jugendliche CHF 8.00

SAMSTAG, 19. APRIL 2014

- **Orte der Inspiration der Künstler der Familie Giacometti**
Literarisch-/ kunstbezogene Exkursion mit Marco Giacometti, Präsident der Stiftung Centro Giacometti, Stampa, Bergell.

Ort: PostAuto Haltestelle Palü, Stampa (CH)
Zeit: 14.15 bis 17.00 Uhr
Sprache: Italienisch / Deutsch
Anmeldung: bis Freitag, 18. April 2014, 11.00 Uhr, Tel.: +41 81 822 15 55, info@bregaglia.ch
Kosten: keine

Bei schlechter Witterung wird die Exkursion auf den 21. April verschoben. Auf www.centrogiacometti.ch wird am 18. April ab 18.00 Uhr entsprechend informiert.

SAMSTAG, 19. APRIL 2014 und SONNTAG, 20. APRIL 2014

- **ART Rotticcio**
Ausstellung der Werke von Martin Ruch, Gedichte, Abbildungen und Fotos der Bewohner des Ortes. Mit kulinarischen Kostproben aus der Region.

Ort: Villa Bregazzi, Rotticcio (CH)
Zeit: 14.00 bis 17.00 Uhr
Sprache: Italienisch / Deutsch
Anmeldung: nicht notwendig
Kosten: keine

Museen und Gallerien

- Sala Giacometti-Varlin, Museo Ciäsa Granda, Stampa (CH)
Sonntag, 6. und Samstag, 19. April, jeweils 16.00-18.00 Uhr (Eintritt: CHF 6.00), www.ciaesagranda.ch

- Museo degli scavi di Piuro, Borgonuovo (I)
Samstag, 12., Sonntag, 13. Samstag, 19. April – jeweils 15.00 – 17.00 Uhr
www.piuroitalosvizzera.net

- Gigart, parco Marmite dei Giganti, Chiavenna (I)
Land art und Werke lokaler Künstler
täglich offen, www.comune.chiavenna.so.it/gigart

- Galleria Il Salice, Castasegna (CH)
Jonas Niedermann, vitrum artificium (Angewandte Kunst: hochqualitative Glasarbeiten), 8. April – 5. Juli 2014, Dienstag, Donnerstag und Samstag – jeweils 16.00 -18.00 Uhr oder auf Nachfrage (+41 81 822 18 75)

- Palazzo Pretorio, Vicosoprano (CH)
täglich offen, jeweils 10.00-17.00 Uhr

Ausstellungen

- **Bruno Baldari**
Ort: Hotel Palace, Maloja (CH)
Vernissage: Freitag, 4. April, 18.00 Uhr
Öffnungszeiten: 4. – 30. April täglich offen
www.brunobaldari.it

- **Mark Blezinger - Brüta Stria**
Ort: Pretorio, Vicosoprano (CH)
Vernissage: Dienstag, 8. April, 18.00 Uhr
Öffnungszeiten: täglich offen, jeweils 10.00 - 17.00 Uhr
www.blezinger.com

- **Wanda Guanella - Il volto al femminile**
Ort: Antico Ospitale, Prosto di Piuro (I)
Vernissage: Samstag, 5. April, 20.45 Uhr
Öffnungszeiten: 5. – 21. April, jeweils 16.00 – 19.00 Uhr

- **Helen Haupt**
Ort: Hotel Fanconi, Spino (CH)
Öffnungszeiten: täglich offen
www.haupt-kessler.ch

● Anna Lorenzini - Le radici portano il tuo nome

Ort: Altes Grenzhaus, Castasegna (CH)
Vernissage: Samstag, 5. April, 18.00 Uhr
Öffnungszeiten: 5./6./11./12./13./18./19./20. April, jeweils 15.00 - 18.00 Uhr
www.annalorenzini.sitiwebs.com

- **Pamela Napoletano - Una spensierata cecità visionaria**
Ort: Rotes Haus, Parkeingang Paradiso, Chiavenna (I)
Vernissage: Sonntag, 6. April, 11.00 Uhr
Öffnungszeiten: 5. bis 21. April, Dienstag bis Samstag jeweils 14.00 - 17.00 Uhr sowie Sonntag 10.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
www.pamelanapoletano.com

- **Roberto Plevano - Le mie montagne**
Ort: Palazzo Castelvetro, Via Dolzino 103, Chiavenna (I)
Vernissage: Sonntag, 6. April, 16.00 Uhr
Öffnungszeiten: 5. – 21. April, jeweils 10.00 – 19.00 Uhr
www.plevano.com

- **Luca Salvadalena - Fantasia e ironia**
Ort: Crotto Albigna, Vicosoprano (CH)
Vernissage: Donnerstag, 10. April, 18.00 Uhr
Möglichkeit zum gemeinsamen Nachtessen (CHF 40.-, Anmeldung bis Mittwoch, 09. April 2014, 11.00 Uhr unter info@bregaglia.ch oder Tel. +41 81 822 15 55)
Öffnungszeiten: täglich offen, www.lucasalvadalea.com

- **Caterina Scaramellini - Montagne di carta. Racconto illustrato del sasso del drago**
Ort: Palazzo Castelvetro, Via Dolzino 103, Chiavenna (I)
Vernissage: Sonntag, 6. April, 16.00 Uhr
Öffnungszeiten: 5. – 21. April, jeweils 10.00 – 19.00 Uhr
www.caterinasaramellini.blogspot.com

- **Caterina Scaramellini - Come nasce la storia**
Ort: Biblioteca di Villa di Chiavenna
Öffnungszeiten: 5. Bis 15. April, Montags bis Mittwochs jeweils 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Freitag von 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr, Samstag von 9.00 - 12.00 Uhr oder auf Nachfrage
Tel.: +39 333 89 181 33
www.caterinasaramellini.blogspot.com

- **Kim Sommerschild - Specchi d'acqua**
Ort: Atelier Pestalozzi, Piazza Pestalozzi, Chiavenna (I)
Vernissage: Sonntag, 6. April 17.00 Uhr
Öffnungszeiten: 5./6./12./13./19./20. April jeweils 10.00 - 18.00 Uhr
www.sommerschild.it

- **Milena Keller Gisep, Milena Ehrensperger, Debora Zala - Trittici grigionitaliani**
Fotoausstellung organisiert von PGI (Pro Grigione Italiano), kuratiert von Gian Casper Bott

- Ort: Hotel Stampa, Casaccia (CH)
Vernissage: Samstag, 5. April, 16.00 Uhr
Öffnungszeiten: täglich offen, 8.30 - 22.00 Uhr

- **Milena Keller Gisep, Milena Ehrensperger, Debora Zala - Trittici grigionitaliani**
Fotoausstellung organisiert von PGI (Pro Grigione Italiano), kuratiert von Gian Casper Bott

- Ort: Hotel Stampa, Casaccia (CH)
Vernissage: Samstag, 5. April, 16.00 Uhr
Öffnungszeiten: täglich offen, 8.30 - 22.00 Uhr

- **Milena Keller Gisep, Milena Ehrensperger, Debora Zala - Trittici grigionitaliani**
Fotoausstellung organisiert von PGI (Pro Grigione Italiano), kuratiert von Gian Casper Bott

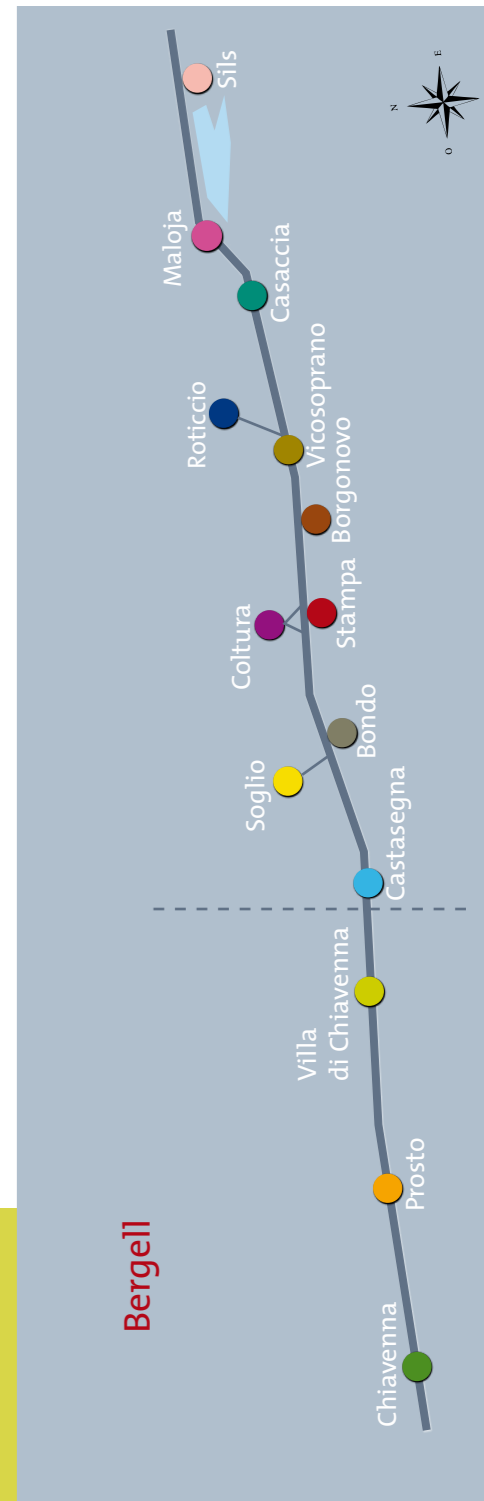
- Ort: Hotel Stampa, Casaccia (CH)
Vernissage: Samstag, 5. April, 16.00 Uhr
Öffnungszeiten: täglich offen, 8.30 - 22.00 Uhr

Kunstfestival-Pauschale

Möchten Sie das Kunstfestival besuchen und gleichzeitig auch das Bergell entdecken? Die „Kunstfestival-Pauschale“ beinhaltet:

- 2 bis 6 Übernachtungen mit Frühstück im Doppelzimmer (Halbpension auf Anfrage)
- 1 Mittag- oder Abendessen mit Bergellerspezialitäten
- Besuch der Festival-Aktivitäten

Weitere Informationen, Hotels und Preise finden Sie auf www.kunstfestival.ch



Bergell

4. Kunstfestival im Bergell Bergell – Tal der Inspiration

5. – 21.4.2014